

Université du Sud Toulon-Var
UFR Lettres et Sciences Humaines

Session / semestre :	1 ^{ère} session. Semestre 3
Département :	LEA Espagnol
Année :	2 ^{ème} année
Matière :	version
Durée de l'épreuve :	1h30
Salle :	Y'012
Date :	5 janvier 2010
Enseignant :	Mme Duboscq
Documents autorisés :	aucun

¿Es posible una favela sin 'narcos'?

Desde ahora y hasta el año 2016, fecha de los Juegos Olímpicos, las autoridades de Río de Janeiro tienen ante sí un reto histórico: la pacificación de, si no todas, al menos las principales y más violentas de las 1.020 favelas de Río, que albergan a dos millones de habitantes, un quinto de la población total, que supera los 10 millones.

Los problemas son múltiples y no de fácil solución. En primer lugar, es necesario —como ya se hizo en Colombia— fortalecer la seguridad y vigilancia en los alrededores de las favelas pacificadas. De otro modo, los narcos se desplazan a otras zonas de la ciudad llevando consigo la violencia que antes ejercían en las favelas. Eso ya ha ocurrido en los últimos meses, por ejemplo en el barrio de Copacabana, que se convirtió en escenario de una auténtica guerrilla urbana.

Otro punto clave es conseguir que en las favelas pacificadas no baje el índice de crecimiento económico, algo que afecta directamente a sus habitantes, quienes no pocas veces temen más la fuerza bruta de la policía que la de los narcotraficantes. Porque éstos en muchas ocasiones acaban convirtiéndose en mecenas de los más pobres, a quienes ofrecen ayudas concretas, como servicios públicos gratuitos, medicinas, ambulancias, etc. Al mismo tiempo, la presencia de los traficantes en las favelas, con sus puntos de venta de droga, favorece una actividad económica en bares, comercios y lugares de diversión. Y les permiten tener luz, acceso a Internet, gas... gratuitamente. Todo esto deja de ser posible cuando en una favela entra el Estado y, con él, la legalidad.